

Mat

Chapter 16

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

- 1 καὶ προσελθόντες οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδουκαῖοι, πειράζοντες ἐπηρώτησαν
und tritt-heran die Pharisäer und Sadduzäer versucht fragt
[G2532](#) [G4334](#) [G3588](#) [G5330](#) [G2532](#) [G4523](#) [G3985](#) [G1905](#)
- αὐτὸν σημεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπιδειξάι αὐτοῖς.
ihn Zeichen aus des Himmel ἐπιδειξάι ihnen
[G0846](#) [G4592](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1925](#) [G0846](#)

Und die Pharisäer und Sadducäer kamen herzu, und, um ihn zu versuchen, baten sie ihn, er möge ihnen ein Zeichen aus dem Himmel zeigen.

- 2 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς, Ὡψίας γενομένης, λέγετε, Εὐδία: πυρράζει
der aber antwortet sagt ihnen Abend wird sagt Εὐδία πυρράζει
[G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3798](#) [G1096](#) [G3004](#) [G2105](#) [G4449](#)
- γὰρ ὁ οὐρανός.
denn der Himmel
[G1063](#) [G3588](#) [G3772](#)

Er aber antwortete und sprach zu ihnen: Wenn es Abend geworden ist, so saget ihr: Heiteres Wetter, denn der Himmel ist feuerrot;

- 3 καὶ πρωῒ, Σήμερον χειμῶν; πυρράζει γὰρ, στυγνάζων, ὁ οὐρανός. τὸ
und πρωῒ heute χειμῶν πυρράζει denn στυγνάζων der Himmel das
[G2532](#) [G4404](#) [G4594](#) [G5494](#) [G4449](#) [G1063](#) [G4768](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3588](#)
- μὲν πρόσωπον τοῦ οὐρανοῦ γινώσκετε διακρίνειν, τὰ δὲ σημεῖα τῶν
zwar Angesicht des Himmel erkennt διακρίνειν die aber Zeichen der
[G3303](#) [G4383](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1097](#) [G1252](#) [G3588](#) [G1161](#) [G4592](#) [G3588](#)
- καιρῶν, οὐ δύνασθε!
Zeit nicht kann
[G2540](#) [G3756](#) [G1410](#)

und frühmorgens: Heute stürmisches Wetter, denn der Himmel ist feuerrot und trübe; das Angesicht des Himmels wisset ihr zwar zu beurteilen, aber die Zeichen der Zeiten könnt ihr nicht beurteilen.

- 4 γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς, σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ
Geschlecht böse und μοιχαλὶς Zeichen sucht und Zeichen nicht
[G1074](#) [G4190](#) [G2532](#) [G3428](#) [G4592](#) [G1934](#) [G2532](#) [G4592](#) [G3756](#)
- δοθήσεται αὐτῇ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ. καὶ καταλιπὼν αὐτοῦς
gibt ihr wenn nicht das Zeichen Jona und verlässt sie
[G1325](#) [G0846](#) [G1487](#) [G3361](#) [G3588](#) [G4592](#) [G2495](#) [G2532](#) [G2641](#) [G0846](#)
- ἀπῆλθεν.
geht-weg
[G0565](#)

Ein böses und ehebrecherisches Geschlecht verlangt nach einem Zeichen, und kein Zeichen wird ihm gegeben werden, als nur das Zeichen Jonas'. Und er verließ sie und ging hinweg.

5 καὶ ἔλθόντες οἱ μαθηταὶ εἰς τὸ πέραν, ἐπελάθοντο ἄρτους λαβεῖν.
und kommt die Jünger in das jenseits ἐπελάθοντο Brot nimmt
[G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G3101](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4008](#) [G1950](#) [G0740](#) [G2983](#)

Und als seine Jünger an das jenseitige Ufer gekommen waren, hatten sie vergessen, Brote mitzunehmen.

6 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ὁρατε καὶ προσέχετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν
der aber Jesus sagt ihnen siehe und gibt-acht von der ζύμης der
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3708](#) [G2532](#) [G4337](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2219](#) [G3588](#)
Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων.
Pharisäer und Sadducäer
[G5330](#) [G2532](#) [G4523](#)

Jesus aber sprach zu ihnen: Sehet zu und hütet euch vor dem Sauerteig der Pharisäer und Sadducäer.

7 οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς, λέγοντες, ὅτι Ἄρτους οὐκ ἐλάβομεν.
die aber überlegt in sich-selbst sagt dass Brot nicht nimmt
[G3588](#) [G1161](#) [G1260](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3004](#) [G3754](#) [G0740](#) [G3756](#) [G2983](#)

Sie aber überlegten bei sich selbst und sagten: Weil wir keine Brote mitgenommen haben.

8 γνοὺς δὲ, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Τί διαλογίζεσθε ἐν ἑαυτοῖς, ὀλιγόπιστοι,
erkennt aber der Jesus sagt was überlegt in sich-selbst Kleingläubiger
[G1097](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1260](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3640](#)
ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε?
dass Brot nicht hat
[G3754](#) [G0740](#) [G3756](#) [G2192](#)

Als aber Jesus es erkannte, sprach er: Was überleget ihr bei euch selbst, Kleingläubige, weil ihr keine Brote mitgenommen habt?

9 οὐπω νοεῖτε, οὐδὲ μνημονεύετε τοὺς πέντε ἄρτους τῶν
noch-nicht begreift auch-nicht mnenmoneúete die fünf Brot der
[G3768](#) [G3539](#) [G3761](#) [G3421](#) [G3588](#) [G4002](#) [G0740](#) [G3588](#)
πεντακισχιλίων, καὶ πόσους κοφίνους ἐλάβετε?
πεντακισχιλίων und wie-viel κοφίνους nimmt
[G4000](#) [G2532](#) [G4214](#) [G2894](#) [G2983](#)

Versteht ihr noch nicht, erinnert ihr euch auch nicht an die fünf Brote der fünftausend, und wie viele Handkörbe ihr aufhabet?

10 οὐδὲ τοὺς ἑπτὰ ἄρτους τῶν τετρακισχιλίων, καὶ πόσας σφυρίδας
auch-nicht die sieben Brot der τετρακισχιλίων und wie-viel σφυρίδας
[G3761](#) [G3588](#) [G2033](#) [G0740](#) [G3588](#) [G5070](#) [G2532](#) [G4214](#) [G4711](#)
ἐλάβετε?
nimmt
[G2983](#)

Noch an die sieben Brote der viertausend, und wie viele Körbe ihr aufhabet?

11 πῶς οὐ νοεῖτε ὅτι, οὐ περὶ ἄρτων εἶπον ὑμῖν, προσέχετε δὲ ἀπὸ
wie nicht begreift dass nicht über Brot sagt euch gibt-acht aber von
[G4459](#) [G3756](#) [G3539](#) [G3754](#) [G3756](#) [G4012](#) [G0740](#) [G3004](#) [G4771](#) [G4337](#) [G1161](#) [G0575](#)
τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων?
der ζύμης der Pharisäer und Sadducäer
[G3588](#) [G2219](#) [G3588](#) [G5330](#) [G2532](#) [G4523](#)

Wie, versteht ihr nicht, daß ich euch nicht von Broten sagte: Hütet euch vor dem Sauerteig der Pharisäer und Sadducäer?

- 12 τότε συνῆκαν ὅτι οὐκ εἶπεν προσέχειν ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν ἄρτων,
dann versteht dass nicht sagt gibt-acht von der der ζύμης der Brot
[G5119](#) [G4920](#) [G3754](#) [G3756](#) [G3004](#) [G4337](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2219](#) [G3588](#) [G0740](#)
- ἀλλὰ ἀπὸ τῆς διδαχῆς τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων.
sondern von der Lehre der Phariseer und Sadduzäer
[G0235](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3588](#) [G5330](#) [G2532](#) [G4523](#)

Da verstanden sie, daß er nicht gesagt hatte, sich zu hüten vor dem Sauerteig des Brotes, sondern vor der Lehre der Phariseer und Sadducäer.

- 13 Ἐλθὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Καισαρείας τῆς Φιλίππου, ἠρώτα
kommt aber der Jesus in die Teil Cäsarea der Philippus fragt
[G2064](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3313](#) [G2542](#) [G3588](#) [G5376](#) [G2065](#)
- τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγων, τίνα λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι τὸν Υἱὸν
die Jünger seiner sagt wer sagt die Mensch ist den Sohn
[G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3004](#) [G5101](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0444](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5207](#)
- τοῦ ἀνθρώπου;
des Mensch
[G3588](#) [G0444](#)

Als aber Jesus in die Genden von Cäsarea Philippi gekommen war, fragte er seine Jünger und sprach: Wer sagen die Menschen, daß ich, der Sohn des Menschen, sei?

- 14 οἱ δὲ εἶπαν, Οἱ μὲν Ἰωάννην τὸν Βαπτιστὴν; ἄλλοι δὲ Ἠλίαν;
die aber sagt die zwar Johannes den Täufer anderer aber Elia
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3303](#) [G2491](#) [G3588](#) [G0910](#) [G0243](#) [G1161](#) [G2243](#)
- ἕτεροι δὲ Ἰερεμίαν, ἢ ἓνα τῶν προφητῶν.
anderer aber Jeremian, oder ein der Prophet
[G2087](#) [G1161](#) [G2408](#) [G2228](#) [G1520](#) [G3588](#) [G4396](#)

Sie aber sagten: Etliche: Johannes der Täufer; andere aber: Elias; und andere wieder: Jeremias, oder einer der Propheten.

- 15 λέγει αὐτοῖς, Ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι;
sagt ihnen ihr aber wer mich sagt ist
[G3004](#) [G0846](#) [G4771](#) [G1161](#) [G5101](#) [G1473](#) [G3004](#) [G1510](#)

Er spricht zu ihnen: Ihr aber, wer saget ihr, daß ich sei?

- 16 ἀποκριθεὶς δὲ, Σίμων Πέτρος εἶπεν, Σὺ εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ Υἱὸς
antwortet aber Simon Petrus sagt ihr ist der Christus der Sohn
[G0611](#) [G1161](#) [G4613](#) [G4074](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3588](#) [G5207](#)
- τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος.
des Gott des lebt
[G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G2198](#)

Simon Petrus aber antwortete und sprach: Du bist der Christus, der Sohn des lebendigen Gottes.

- 17 ἀποκριθεὶς δέ, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Μακάριος εἶ, Σίμων Βαριωνᾶ!
 antwortet aber der Jesus sagt ihm, selig ist Simon Barionā!
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3107](#) [G1510](#) [G4613](#) [G0920](#)
- ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψέν σοι, ἀλλ' ὁ Πατήρ μου, ὁ
 dass Fleisch und Blut nicht offenbart euch sondern der Vater meiner der
[G3754](#) [G4561](#) [G2532](#) [G0129](#) [G3756](#) [G0601](#) [G4771](#) [G0235](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G3588](#)
- ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
 in den Himmel
[G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

Und Jesus antwortete und sprach zu ihm: Glückselig bist du, Simon, Bar Jona; denn Fleisch und Blut haben es dir nicht geoffenbart, sondern mein Vater, der in den Himmeln ist.

- 18 καγὼ δέ σοι λέγω, ὅτι σὺ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ
 auch-ich aber euch sagt, dass ihr ist Petrus, und auf diese der
[G2504](#) [G1161](#) [G4771](#) [G3004](#) [G3754](#) [G4771](#) [G1510](#) [G4074](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3778](#) [G3588](#)
- πέτρα οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν, καὶ πύλαι ᾗδου οὐ κατισχύσουσιν
 Fels baut meiner die Gemeinde und Tyrus ᾗδου nicht κατισχύσουσιν
[G4073](#) [G3618](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1577](#) [G2532](#) [G4439](#) [G0086](#) [G3756](#) [G2729](#)
- αὐτῆς,
 ihrer
[G0846](#)

Aber auch ich sage dir, daß du bist Petrus; und auf diesen Felsen will ich meine Versammlung bauen, und des Hades Pforten werden sie nicht überwältigen.

- 19 δώσω σοι τὰς κλεῖδας τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν; καὶ ὁ ἐὰν
 gibst euch die die κλεῖδας der Reich der Himmel und das wenn
[G1325](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2807](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2532](#) [G3739](#) [G1437](#)
- δήσης ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς; καὶ ὁ ἐὰν
 bindet auf der Erde ist bindet in den Himmel und das wenn
[G1210](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1510](#) [G1210](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2532](#) [G3739](#) [G1437](#)
- λύσης ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
 löst auf der Erde ist löst in den Himmel
[G3089](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1510](#) [G3089](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

Und ich werde dir die Schlüssel des Reiches der Himmel geben; und was irgend du auf der Erde binden wirst, wird in den Himmeln gebunden sein, und was irgend du auf der Erde lösen wirst, wird in den Himmeln gelöst sein.

- 20 τότε διεστείλατο τοῖς μαθηταῖς, ἵνα μηδενὶ εἰπωσιν, ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ
 dann disteilato den Jünger damit nichts sagt, dass es ist der
[G5119](#) [G1291](#) [G3588](#) [G3101](#) [G2443](#) [G3367](#) [G3004](#) [G3754](#) [G0846](#) [G1510](#) [G3588](#)
- Χριστός.
 Christus
[G5547](#)

Dann gebot er seinen Jüngern, daß sie niemand sagten, daß er der Christus sei.

- 21 Ἀπὸ τότε ἤρξατο <ὁ> Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς δεικνύειν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ὅτι
von dann beginnt der Jesus Christus zeigt den Jünger seiner dass
[G0575](#) [G5119](#) [G0756](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5547](#) [G1166](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3754](#)
- δεῖ αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπελθεῖν, καὶ πολλὰ παθεῖν ἀπὸ τῶν
muss ihn in Jerusalem geht-weg und viel leidet von der
[G1163](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2414](#) [G0565](#) [G2532](#) [G4183](#) [G3958](#) [G0575](#) [G3588](#)
- πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι, καὶ τῇ
Ältester und Hohepriester und Schriftgelehrter und tötet und der
[G4245](#) [G2532](#) [G0749](#) [G2532](#) [G1122](#) [G2532](#) [G0615](#) [G2532](#) [G3588](#)
- τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι.
dritte Tag steht-auf
[G5154](#) [G2250](#) [G1453](#)

Von der Zeit an begann Jesus seinen Jüngern zu zeigen, daß er nach Jerusalem hingehen müsse und von den Ältesten und Hohenpriestern und Schriftgelehrten vieles leiden, und getötet und am dritten Tage auferweckt werden müsse.

- 22 καὶ προσλαβόμενος αὐτὸν, ὁ Πέτρος ἤρξατο ἐπιτιμᾶν αὐτῷ, λέγων, Ὅτι
und nimmt-an ihn der Petrus beginnt droht ihm sagt Ὅτι
[G2532](#) [G4355](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4074](#) [G0756](#) [G2008](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2436](#)
- σοι, Κύριε; οὐ, μὴ ἔσται σοι τοῦτο.
euch Herr nicht nicht ist euch diese
[G4771](#) [G2962](#) [G3756](#) [G3361](#) [G1510](#) [G4771](#) [G3778](#)

Und Petrus nahm ihn zu sich und fing an, ihn zu strafen, indem er sagte: Gott behüte dich, Herr! Dies wird dir nicht widerfahren.

- 23 ὁ δὲ στραφεὶς εἶπεν τῷ Πέτρῳ, Ὅτι ὕπαγε ὀπίσω μου, Σατανᾶ!
der aber wendet-sich sagt dem Petrus geht-hin hinter meiner Satan
[G3588](#) [G1161](#) [G4762](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4074](#) [G5217](#) [G3694](#) [G1473](#) [G4567](#)
- σκάνδαλον εἶ ἐμοῦ. ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τῶν
Ärgernis ist meiner dass nicht nicht φρονεῖς die des Gott sondern die der
[G4625](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3754](#) [G3756](#) [G5426](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0235](#) [G3588](#) [G3588](#)
- ἀνθρώπων.
Mensch
[G0444](#)

Er aber wandte sich um und sprach zu Petrus: Geh hinter mich, Satan! Du bist mir ein Ärgernis, denn du sinnest nicht auf das, was Gottes, sondern auf das, was der Menschen ist.

- 24 Τότε ὁ Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, Εἴ τις θέλει ὀπίσω
dann der Jesus sagt den Jünger seiner wenn jemand will hinter
[G5119](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G1487](#) [G5100](#) [G2309](#) [G3694](#)
- μου ἐλθεῖν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν, καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ
meiner kommt verleugnet sich-selbst und hebt-auf den Kreuz seiner und
[G1473](#) [G2064](#) [G0533](#) [G1438](#) [G2532](#) [G0142](#) [G3588](#) [G4716](#) [G0846](#) [G2532](#)
- ἀκολουθεῖτω μοι.
folgt-nach mir
[G0190](#) [G1473](#)

Dann sprach Jesus zu seinen Jüngern: Wenn jemand mir nachkommen will, der verleugne sich selbst und nehme sein Kreuz auf und folge mir nach.

- 25 ὅς γὰρ ἐὰν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν; ὅς
das denn wenn will die Seele seiner rettet, geht-verloren sie das
[G3739](#) [G1063](#) [G1437](#) [G2309](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0846](#) [G4982](#) [G0622](#) [G0846](#) [G3739](#)
- δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ, εὕρήσει αὐτήν.
aber – geht-verloren die Seele seiner wegen meiner findet sie
[G1161](#) [G0302](#) [G0622](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0846](#) [G1752](#) [G1473](#) [G2147](#) [G0846](#)

| Denn wer irgend sein Leben erretten will, wird es verlieren; wer aber irgend sein Leben verliert um meinetwillen, wird es finden.

- 26 τί γὰρ ὠφεληθήσεται ἄνθρωπος, ἐὰν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν
was denn ὠφεληθήσεται Mensch wenn den Welt ganz gewinnt die
[G5101](#) [G1063](#) [G5623](#) [G0444](#) [G1437](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3650](#) [G2770](#) [G3588](#)
- δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ? ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς
aber Seele seiner ζημιωθῇ? oder was gibt Mensch ἀντάλλαγμα der
[G1161](#) [G5590](#) [G0846](#) [G2210](#) [G2228](#) [G5101](#) [G1325](#) [G0444](#) [G0465](#) [G3588](#)
- ψυχῆς αὐτοῦ;
Seele seiner
[G5590](#) [G0846](#)

| Denn was wird es einem Menschen nützen, wenn er die ganze Welt gewönne, aber seine Seele einbüßte? Oder was wird ein Mensch als Lösegeld geben für seine Seele?

- 27 μέλλει γὰρ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεσθαι, ἐν τῇ δόξῃ τοῦ
wird denn der Sohn des Mensch kommt in der Herrlichkeit des
[G3195](#) [G1063](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G2064](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#)
- Πατρὸς αὐτοῦ, μετὰ τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ; καὶ τότε ἀποδώσει ἑκάστῳ κατὰ
Vater seiner mit der Engel seiner und dann gibt-zurück jeder gemäß
[G3962](#) [G0846](#) [G3326](#) [G3588](#) [G0032](#) [G0846](#) [G2532](#) [G5119](#) [G0591](#) [G1538](#) [G2596](#)
- τὴν πράξιν αὐτοῦ.
die πράξιν seiner
[G3588](#) [G4234](#) [G0846](#)

| Denn der Sohn des Menschen wird kommen in der Herrlichkeit seines Vaters mit seinen Engeln, und dann wird er einem jeden vergelten nach seinem Tun.

- 28 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἰσὶν τινες τῶν ὧδε ἐστώτων οἵτινες οὐ μὴ
amen sagt euch dass ist jemand der hier steht wer-auch nicht nicht
[G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G1510](#) [G5100](#) [G3588](#) [G5602](#) [G2476](#) [G3748](#) [G3756](#) [G3361](#)
- γεύσονται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσιν τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον
kostet Tod bis – siehe den Sohn des Mensch kommt
[G1089](#) [G2288](#) [G2193](#) [G0302](#) [G3708](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G2064](#)
- ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.
in der Reich seiner
[G1722](#) [G3588](#) [G0932](#) [G0846](#)

| Wahrlich, ich sage euch: Es sind etliche von denen, die hier stehen, welche den Tod nicht schmecken werden, bis sie den Sohn des Menschen haben kommen sehen in seinem Reiche.